SSS SIEDLE

Systembeschreibung
DoorCom IP
DCIP 600-0

System description
DoorCom IP
DCIP 600-0

Description du système
DoorCom IP
DCIP 600-0

Descrizione del sistema
DoorCom IP
DCIP 600-0

Systeembeschrijving
DoorCom IP
DCIP 600-0

Systembeskrivelse
DoorCom IP
DCIP 600-0

Systembeskrivning
DoorCom IP
DCIP 600-0

Descripción del sistema
DoorCom IP
DCIP 600-0

Systembeschreibung
DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP verbindet die Siedle-Welt der Gebäudekommunikation mit der IP-Welt. Türgespräche werden über das DoorCom IP umgewandelt und über das IP-Netzwerk (Intranet) zu bestimmten PC s gesendet. Bei vorhandener Videokamera an der Türstation wird zusätzlich das Bild des Besuchers übertragen. Der DoorCom IP Software Client dient dabei als virtuelles Haus-Telefon für die Kommunikation zur Türstation. Auf jedem PC im Netzwerk, der einen Türruf empfangen soll, muss der Software Client installiert sein. Die Zuordnung der Türrufe zu den Software Clients erfolgt über eine IWA-Adresse (Interface Working Adress) die im DoorCom IP mit Hilfe der Konfigurationssoftware eingegeben wird.

DCIP 600-0
Das DoorCom IP 600-... verbindet den Siedle-Türlautsprecher Line-Level TLM/LL 611-... und die Kamera-Module CMM/CMC 612-... systemfrei mit einem IP-Netzwerk (10/100/1000 Mbit).

Das DoorCom IP kann in Verbindung mit dem Siedle Software Client das Bild auf dem PC Monitor anzeigen und gleichzeitig über den PC das Türgespräch führen. Optional kann das Türgespräch auch über die Telefonanlage mit einem Telefon geführt werden, während das Bild vom Software Client angezeigt wird und alle Steuerfunktionen, wie z.B. Türöffnen, über diesen ausgelöst werden können. Hierzu muss zusätzlich ein DCA 740-01 an das DoorCom IP angeschlossen werden.

Gefahr



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen. Bei Nichtbeachten besteht die Gefahr schwerer gesundheitlicher Schäden oder Lebensgefahr durch elektrische Stromschläge.
• Bei Arbeiten am Gerät sind die Hinweise für die Netzfreischaltung zu beachten.
• Die Norm DIN EN 60065 ist zu beachten!
Beim Herstellen der elektronischen Verbindung sind die Anforderungen von VDE 0805 bzw. EN 60950 zu beachten.
• In der Gebäudeinstallation **muss** ein allpoliger Netzschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm vorhanden sein.
• Es ist darauf zu achten, dass die Anschlussstelle in der Gebäudeinstallation mit max. 16 A abgesichert ist.
• Bei der Planung muss der benötigte Verteilerplatz für die Schalttafeleinbaugeräte berücksichtigt werden.
• Fremdspannungen >30 V AC/ DC dürfen nicht in die Haus-Telefone eingeführt werden.

Geräte mit 230 V Anschluss
Nach DIN VDE 0100 Teil 410, Abschnitt 411.1.3 ist auf die Einhaltung der sicheren Trennung zwischen DoorCom-Installation und Netzspannung zu achten. Die Mantelung der Anschlusskabel (Schutz-Kleinspannung) nur so lang abmanteln, dass dieses angeschlossen werden können.

Für den Netzwerkanschluss, und die Netzwerkeinstellungen wie z.B. die Vergabe der IP -Adresse muss der zuständige Netzwerkadministrator hinzugezogen werden.

Informieren Sie sich über die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen und die Systemvoraussetzungen, bevor Sie mit der Installation und Inbetriebnahme des DoorCom IP beginnen.

Systemvoraussetzungen für die Konfigurationssoftware
• PC mit Intel Pentium III ab 1 GHz oder vergleichbarem Prozessor
• min. 512 MB RAM
• min. 25 MB Festplattenspeicher
• Serielle COM-Schnittstelle RS232 oder USB-Schnittstelle
• CD-ROM-Laufwerk zur Installation
• VGA-Grafikkarte mit min. 1024 x 768 Pixel
• Betriebssystem Windows 2000/XP/ Vista 32 Bit
• Adminrechte für die Installation
Zusätzlicher Speicherplatz ist erforderlich für:
• Acrobat Reader 7
• Internet Explorer 6

Systemvoraussetzungen für den Software Client
• Betriebssystem Microsoft Windows XP/Vista 32/64 Bit mit aktuellen Servicepacks Windows 7 32/64 Bit
• Computer Pentium IV ab 2 GHz mit
• einer Speicherkapazität von mindestens 1 GB RAM,
(64 Bit min. 2 GB RAM)
• Grafikkarte mit min. 1024x768, 16 Bit Farbtiefe und aktuellen Treiberupates
• 100 MBit Ethernetkarte,
• Soundkarte sowie
• Microsoft DirectX 9.0c**.**
• Internet Explorer 6

Sprachqualität
Die Audioqualität (Sprachübertragung) ist sehr stark von der Qualität der im PC eingebauten Audiokomponenten abhängig (Headset, Handset und Sound-Karte).

System description
DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP links the Siedle world of building communication to the IP world. Door calls are transformed via the DoorCom IP and transmitted via the IP network to certain PCs. If video cameras are fitted at the door station, the picture of the visitor is additionally transmitted. The DoorCom IP Software Client is used here as a virtual in-house telephone for communication to the door station.
The Software Client must be installed on every PC in the network which is intended to receive a door call. Assignment of door calls to the Software Clients takes place using an IWA address (Interface Working Address) which is entered in the DoorCom IP with the aid of the configuration software.

DCIP 600-0
The DoorCom IP 600-... links the Siedle door loudspeaker Line-Level TLM/LL 611-... and the camera module CMM/CMC 612-... to an IP network (10/100/1000 Mbit) on a system-free basis.

The DoorCom IP is able to display the picture on the PC monitor in conjunction with the Siedle Software Client and at the same time hold the door call via the PC. The door call can optionally also be held over the telephone system using a telephone, while the picture is displayed by the Software Client and all control functions such as door release can also be initiated by the software. For this, a DCA 740-01 must additionally be connected to the DoorCom IP.

Danger



Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.
Failure to observe this regulation could result in the risk of serious damage to health or fatal injury due to electric shocks.
• When working at the device, observe the instructions for mains cut-off.
• Observe the standard DIN EN 60065!
When establishing the electronic connection, observe the requirements of VDE 0805 / EN 60950.
• An all-pole mains switch **must** be provided in the building installation with a contact opening of at least 3 mm.
• Ensure that the connection point in the building installation is fused with max. 16 A.
• When planning, the required distributor space for switch panel mounted devices must be taken into account.
• External voltages >30 V AC/ DC must not be injected into the in-house telephones.

Devices with 230 V connection
In accordance with DIN VDE 0100 Part 410, Section 411.1.3 ensure that the DoorCom installation and the mains voltage are securely isolated. The sheathing of the connection cable (safety extra-low voltage) should only be stripped back far enough to ensure that reliable connection is possible.

For mains connection and network settings such as assignment of the IP address, the responsible network administrator must be consulted.

Find out about the necessary safety measures and system requirements before starting installation and commissioning of the DoorCom IP.

System requirements for the configuration software
• PC with Intel Pentium III from 1 GHz or comparable processor
• at least 512 MB RAM
• min. 25 MB hard disk memory
• Serial COM interface RS232 or USB interface
• CD-ROM drive for installation
• VGA graphic card with at least 1024 x 768 pixel
• Operating system Windows 2000/ XP/Vista 32 Bit
• Admin rights for installation
Additional memory capacity is required for:
• Acrobat Reader 7
• Internet Explorer 6

System requirements for the Software Client
• Windows XP/Vista 32/64 Bit operating system, Windows 7 32/64 Bit
• Pentium IV processor from 2 GHz with
• Storage capacity of at least 1 GB RAM, (64 Bit min. 2 GB RAM)
• Graphic card with min. 1024x768, 16 Bit colour depth and with up-to-date driver
• 100 MBit Ethernet card,
• Sound card and
• Microsoft DirectX 9.0c.
• Internet Explorer 6

Speech quality
The audio quality (speech transmission) is highly dependent on the quality of the audio components built into the PC (headset, handset and sound card).

Description du système DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Le DoorCom IP Siedle relie le bus Siedle In-Home : Vidéo au monde IP. Les conversations de porte sont converties par l'intermédiaire du DoorCom IP et envoyées vers des PC donnés, par l'intermédiaire du réseau IP (Intranet). Si une caméra vidéo est présente sur la platine de rue, l'image du visiteur est en plus transmise. Le Logiciel Client DoorCom IP sert alors de combiné intérieur virtuel pour la communication vers la platine de rue.
Sur chaque PC du réseau, qui doit recevoir un appel de porte, il faut que le logiciel Client soit installé. L'attribution des appels de porte aux logiciels clients s'effectue par l'intermédiaire d'une adresse IWA (Interface Working Address) que l'on entre dans le DoorCom IP à l'aide du logiciel de configuration.

DCIP 600-0
Le DoorCom IP 600-... relie la platine de rue Siedle Line-Level TLM/ LL 611-... et les modules de caméra CMM/CMC 612-... sans système à un réseau IP (10/100/1000 Mbits).

Le DoorCom IP peut, en liaison avec le logiciel Client Siedle, afficher l'image sur le moniteur PC et, en même temps, conduire la conversation de porte par l'intermédiaire du PC. En option, la conversation de porte peut également être conduite par l'intermédiaire de l'installation téléphonique, avec un téléphone, pendant que l'image du logiciel client s'affiche, et toutes les fonctions de commande comme, p. ex., ouverture de porte, peuvent être déclenchées par l'intermédiaire de celui-ci. A ces fins, il faut en plus raccorder un DCA 740-01 au DoorCom IP. L'image de la caméra vidéo apparaît encore dans le logiciel Client, sur le moniteur PC.
Pour le raccordement au réseau et les réglages du réseau comme, p. ex., l'attribution de l'adresse IP, il faut faire appel à l'administrateur réseau compétent.

Danger



L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.
Le fait de ne pas respecter cette consigne expose à un risque de blessures graves ou à un danger de mort par décharges électriques.

- Lors d'interventions sur l'appareil, il faut respecter les consignes de déconnexion du réseau.
- La norme DIN EN 60065 doit être respectée !

Lors de l'établissement de la liaison électronique, les exigences de VDE 0805 (Association des Electrotechniciens Allemands) et de EN 60950 doivent être respectées.
- Un interrupteur général bipolaire, avec une distance de contact ouvert de 3 mm au minimum, **doit** être présent dans l'installation du bâtiment
- Il convient de veiller à ce que le point de raccordement de l'installation du bâtiment soit protégé en 16 A max.
- Lorsque l'on planifie des installations d'envergure (complexes), il faut tenir compte, dans la planification du distributeur, de la place nécessaire pour les appareils à monter sur le tableau de distribution.
- Des tensions extérieures >30 V CA / CC ne doivent pas être introduites dans les abonnés bus.

Appareils avec branchement 230 V
Conformément à DIN VDE 0100, partie 410, paragraphe 411.1.3, il faut respecter une distance de sécurité entre les lignes bus et la tension secteur, c'est-à-dire que le bus et les fils secteur ne doivent pas se toucher ! Le câble de la conduite bus (basse tension protégée) doit être dénudé le plus court possible.

Informez-vous sur les mesures de sécurité nécessaires et sur les conditions à remplir par le système, avant de commencer l'installation et la mise en service du DoorCom IP.

Les autres conditions relatives au système sont les suivantes :
- PC avec Intel Pentium III à partir de 1 GHz ou processeur comparable
- min. 512 MB de mémoire RAM
- min. 25 MB de mémoire disque dur
- Interface USB à partir de la version V1.1
- Lecteur de CD-ROM pour l'installation
- Carte graphique VGA de min. 1024x768 pixels
- Système d'exploitation Microsoft Windows 2000/XP/Vista 32 bits avec Service-packs à jour
- Droits d'administrateur pour l'installation. Un emplacement mémoire complémentaire est nécessaire pour :
- Acrobat Reader 7
- Internet Explorer 6

Conditions à remplir par le système pour le logiciel Client
- Système d'exploitation Microsoft Windows XP / Vista 32/64 bits Windows 7 32/64 bits
- Ordinateur Pentium IV à partir de 2 GHz avec
- une capacité mémoire d'au moins 1 GB RAM, (64 bits min. 2 GB RAM)
- Carte graphique avec min. 1024x768, couleurs 16 bits et dernières mises à jour pilote,
- Carte Ethernet 100 MBits,
- Carte son, et
- Microsoft DirectX 9.0c.
- Internet Explorer 6

Qualité vocale
La qualité audio (transmission vocale) dépend très fortement de la qualité des composants audio intégrés au PC (headset (casque), handset (combiné) et carte son).

Descrizione del sistema DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP collega il sistema Siedle In-Home-Bus: video con il mondo IP. Le conversazioni con il posto esterno vengono trasformate dal DoorCom IP e inviate tramite la rete IP (Intranet) a determinati PC. Se nel posto esterno è presente una telecamera, viene trasmessa anche l'immagine del visitatore. Il DoorCom IP Software Client funge in questo caso da citofono di sistema virtuale per la comunicazione con il posto esterno.
Occorre installare il Software Client su ogni PC della rete che deve ricevere chiamate dal posto esterno. L'assegnazione delle chiamate dal posto esterno ai Software Client avviene tramite un indirizzo IWA (Interface Working Adress) che viene inserito nel DoorCom IP con l'ausilio del software di configurazione.

DCIP 600-0
Il DoorCom IP 600-... collega il porter Siedle Line-Level TLM/LL 611-... e i moduli telecamera CMM/CMC 612-... senza sistema con una rete IP (10/100/1000 Mbit).

In abbinamento al Software Client Siedle, il DoorCom IP può visualizzare l'immagine sul monitor del PC e, al tempo stesso, stabilire la conversazione con il posto esterno tramite il PC. Su richiesta, la conversazione con il posto esterno può essere condotta anche tramite l'impianto telefonico con un telefono, mentre l'immagine può essere visualizzata dal Software Client e tutte le funzioni di comando, quali l'apriporta, possono essere eseguite sempre tramite il Software Client. A tale scopo è necessario collegare anche un DCA 740-01 al DoorCom IP. L'immagine della telecamera appare inoltre nel Software Client sul monitor del PC.

Per il collegamento alla rete e le impostazioni di rete, come ad esempio l'assegnazione dell'indirizzo IP, occorre rivolgersi al competente amministratore di rete.

Pericolo



Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.
In caso di mancato rispetto di questa avvertenza sussiste il pericolo di gravi danni per la salute o di morte per folgorazione elettrica.

- Per qualsiasi intervento sull'apparecchio occorre rispettare le avvertenze relative allo scollegamento dalla rete elettrica.
- Osservare la norma DIN EN 60065! Nel realizzare il collegamento elettronico rispettare i requisiti delle norme VDE 0805 e EN 60950.
- Nell'impianto dell'edificio **deve** essere previsto un interruttore di rete onnipolare con un'apertura di contatto di almeno 3 mm.
- Occorre accertarsi che il punto di collegamento nell'impianto dell'edificio sia protetto con fusibile da max. 16 A.
- Nella progettazione di impianti di maggiori dimensioni (più complessi), quando si progetta il distributore occorre tenere conto dello spazio necessario per gli apparecchi da montare nel quadro di distribuzione.
- Non devono essere inserite negli utenti bus tensioni parassite >30 V AC/ DC.

Apparecchi con collegamento da 230 V
Ai sensi della norma DIN VDE 0100, parte 410, paragrafo 411.1.3, occorre garantire una sicura separazione fra le linee bus e la tensione di rete; ciò significa che il bus e i fili di rete non devono toccarsi! Spelare il cavo della linea bus (piccola tensione di protezione) il meno possibile.

Su richiesta, la conversazione con il posto esterno può essere condotta anche tramite un impianto telefonico con un telefono, mentre l'immagine può essere trasmessa come segnale video sull'interfaccia. A tale scopo occorre collegare anche un DCA 740-... al DoorCom IP.

Ulteriori requisiti del sistema sono
- PC con Intel Pentium III a partire da 1 GHz o processore similare
- RAM di almeno 512 MB
- Memoria del disco rigido di almeno 25 MB
- Interfaccia USB a partire da V1.1
- Drive CD-ROM da installare
- Scheda grafica VGA di almeno 1024x768 pixel
- Sistema operativo Microsoft Windows 2000/XP/Vista 32 bit con service pack aggiornati
- Diritti di amministratore per l'installazione.
- E' necessario uno spazio di memoria supplementare per:
- Acrobat Reader 7
- Internet Explorer 6

Requisiti del sistema per il Software Client
- Sistema operativo Microsoft Windows XP / Vista 32/64 bit Windows 7 32/64 bit
- Computer Pentium IV a partire da 2 GHz con
- capacità di memoria almeno di 1 GB RAM, (64 bit min. 2 GB RAM)
- scheda grafica di min. 1024x768, intensità del colore a 16 bit e aggiornamenti del driver,
- scheda Ethernet da 100 MBit,
- sound card e
- Microsoft DirectX 9.0c.
- Internet Explorer 6

Qualità fonica
La qualità dell'audio (trasmissione del suono) dipende notevolmente dalla qualità dei componenti audio installati sul PC (cuffie, ricevitore e scheda audio).

Systeembeschrijving
DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP verbindt de Siedle In-Home-Bus: Video met de IP-wereld. Deurgesprekken worden via de DoorCom IP omgezet en via het IP-netwerk (Intranet) naar bepaalde PC´s gestuurd. Bij beschikbare videocamera op het deurstation wordt additioneel de afbeelding van de bezoeker doorgestuurd. De DoorCom IP softwareclient dient daarbij als virtuele intercom voor de communicatie naar het Deurstation. Op iedere PC in het netwerk, die een deuroproep dient te ontvangen, moet de softwareclient geïnstalleerd zijn. De toewijzing van de deuroproepen naar de softwareclient geschiedt via een IWA-adres (Interface Working Address) die in de DoorCom IP met behulp van de configuratiesoftware wordt ingevoerd.

DCIP 600-0
De DoorCom IP 600-... verbindt de Siedle-deurluidspreker Line-Level TLM/LL 611-... en de cameramodules CMM/CMC 612-... systeemvrij met een IP-netwerk (10/100/1000 Mbit).

De DoorCom IP kan in verbinding met de Siedle software client de afbeelding op de PC monitor weergeven en tegelijkertijd via de PC het deurgesprek voeren. Optioneel kan het deurgesprek ook via de telefooncentrale met één telefoon worden gevoerd, terwijl het beeld van de softwareclient wordt getoond en alle stuurfuncties, zoals bijv. deur openen, via deze kunnen worden uitgevoerd. Hiervoor dient additioneel een DCA 740-01 -... op de DoorCom IP te worden aangesloten. Het beeld van de videocamera verschijnt zoals voorheen in de softwareclient op de PC-monitor.

Voor de netwerkaansluiting, en de netwerkinstellingen zoals bijv. het afgeven van het IP-adres moet de verantwoordelijke netwerkadministrator worden ingeschakeld.

Gevaar



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan electrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.
Bij het niet opletten bestaat het gevaar to zware schade aan de gezondheid of levensgevaar door electrische schokken.

- Bij het werken aan het apparaat dienen de aanwijzingen voor de netvrijschakeling te worden nageleefd.
- De norm DIN EN 60065 dient te worden nageleefd!

Bij het maken van de electronische verbinding dienen de vereisten van VDE 0805 resp. EN 60950 te worden nageleefd.

- In de gebouwinstallatie **moet** een alpolige netschakelaar met een contactopening van tenminste 3 mm beschikbaar te zijn.
- Er dient op gelet te worden, dat de aansluitplaats in de gebouwinstallatie met max. 16 A gezekerd is.
- Bij de planning van grotere (complexere) installaties dient met de benodigde verdelerplaats voor de schakelbordinbouwapparaten bij de planning van de verdeler rekening te worden gehouden.
- Externe spanningen >30 V AC/ DC mogen niet in de bus-toestellen worden ingevoerd.

Apparaten met 230 V aansluiting
Volgens DIN VDE 0100 deel 410, uittreksel 411.1.3 dient op het behoud van de zekere scheiding tussen busleidingen en netspanning te worden gelet; dit betekent bus en netaders mogen elkaar niet raken! De kabel van de busleiding (beschermende laagspanning) zo dicht als mogelijk afmantelen.

Informeert u zich over de vereiste veiligheidsmaatregelen en de systeemvereisten, voordat u met de installatie en de ingebruikname van de DoorCom IP begint.

Verdere systeemvoorwaarden zijn
- PC met Intel Pentium III vanaf 1 GHz of vergelijkbare processor
- min. 512 MB RAM
- min. 25 MB Harde schijf opslag1
- USB-Poort vanaf V1.1
- CD-ROM-Loopwerk voor de installatie
- VGA-Kaart met min. 1024x768 pixelx
- Besturingssysteem Microsoft Windows 2000/XP/Vista 32 bit met actuele servicepacks
- Administratierechten voor de installatie

Extra geheugenopslag is vereist voor:
- Acrobat Reader 7
- Internet Explorer 6

Systeemvereisten voor de software client
- Besturingssysteem Microsoft Windows XP / Vista 32/64 bit Windows 7 32/64 bit
- computer Pentium IV vanaf 2 GHz met
- een geheugencapaciteit van minstens 1 GB RAM, (64 bit min. 2 GB RAM)
- videokaart met min. 1024x768, 16 bits kleurdiepte en actuele driverupdates,
- 100 MBit ethernetkaart,
- geluidskaart en
- Microsoft DirectX 9.0c.
- Internet Explorer 6

Spraakkwaliteit
De geluidskwaliteit (spraakoverdracht) is zeer sterk afhankelijk van de kwaliteit van de in de PC ingebouwde audiocomponenten (headset, handset en geluidskaart).

Systembeskrivelse
DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP forbinder Siedle In-Home-bussen: Video med IP-verdenen. Dørsamtaler konverteres via DoorCom IP og sendes via IP-netværket (intranet) til bestemte PC'er. Ved eksisterende videokamera i dørstationen overføres billedet af den besøgende ligeledes. DoorCom IP software-klienten anvendes her som virtuel hustelefon til kommunikationen med dørstationen. Software-klienten skal være installeret på hver enkelt PC i netværket, som skal modtage et døropkald. Tilknytningen af døropkaldene til software-klienterne foretages via en IWA-adresse (Interface Working Address), som indlæses i DoorCom IP ved hjælp af konfigurationssoftwaren.

DCIP 600-0
DoorCom IP 600-... forbinder Siedle-dørhøjttaler Line-Level TLM/LL 611-... og kameramoduler CMM/CMC 612-... systemfrit med et IP-netværk (10/100/1000 Mbit).

DoorCom IP kan i forbindelse med Siedle Software Client vise billedet på PC monitoren og samtidig føre en samtale til døren via PC'en. Hvis det ønskes, kan dørsamtalen også føres med en traditionel telefon via et telefonanlæg, medens billedet vises af software-klienten og alle styrefunktioner, som f.eks. døråbning, kan udløses via denne. I dette tilfælde skal der så desuden tilsluttes en DCA 740-01 til DoorCom IP. Videokameraets billede vises fortsat i software-klienten på PC-monitoren.

Fare



Tilslutning, montage og service af elektriske enheder må kun udføres af en autoriseret elinstallatør.
I modsat fald kan der opstå livsfarlige situationer som følge af elektrisk stød.

- Arbejde på enheder må kun udføres med frakoblet forsyningsspænding.
Ved etablering af de elektroniske forbindelser skal kravene i henhold til stærkstrømsreglementet overholdes.
- Det skal sikres, at tilslutningspunktet i bygningsinstallationen er sikret med en sikring på maks. 16 A.
- Ved projektering af større (komplekse) anlæg er det vigtigt at sørge for tilstrækkelig DIN-skinneplads i centraludstyret.
- Der må ikke indføres fremmede spændinger >30 V AC/DC i busabonnenterne.

Enheder med 230 V-tilslutning
I henhold til stærkstrømsreglementet skal buskabler og netspændingskabler være forsvarligt adskilt; dvs. der må ikke være kontakt mellem lederne i hhv. bus- og netspændingskablerne! Det anbefales kun at afisolere så lille et stykke af buskablet (ekstra lav spænding) som muligt.

For netværksforbindelse og netværksindstillinger som f.x. tildeling af IP-adresse skal en kompetent netværksadministrator tilkaldes.
Forhør Dem om de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger og om systemforudsætningerne, inden De begynder på installationen og ibrugtagningen af DoorCom IP.

Yderligere systemkrav er
- Pc med Intel Pentium III fra 1 GHz eller tilsvarende processor
- Min. 512 MB RAM
- Min. 25 MB harddisk
- USB-interface fra V1.1
- CD-ROM-drev til installation
- VGA-grafikkort med min. 1024x768 pixel
- Operativsystem: Microsoft Windows 2000/XP/Vista 32 bit med aktuelle Servicepacks
- Administratorrettigheder til installation af ekstra hukommelse påkrævet til:
- Acrobat Reader 7
- Internet Explorer 6

Systemkrav til softwareklienten
- Styresystem Microsoft Windows XP /Vista 32/64 bit Windows 7 32/64 bit
- Pentium IV fra 2 GHz eller kompatible CPUer
- Primær hukommelse min. 1 GB RAM (64 bit min. 2 GB RAM)
- Grafikkort med min. 1024x768, 128 MByte og aktuelle driveropdateringer
- 100 Mbit ethernetkort
- Lydkort
- Microsoft DirectX V9.0c
- Internet Explorer 6

Talekvalitet
Audiokvaliteten (taleoverførsel) afhænger meget af de audiokomponenter (headset, håndset og lydkort), der er indbygget i PC'en.

Systembeskrivning
DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP förbinder Siedle In-Home-bussen: Video med IP-världen. Dörrsamtalen omvandlas via DoorCom IP och sänds via IP-nätverket (Intranet) till bestämda PC:s. När det finns en videokamera på dörrstationen, så överförs även bilden på besökaren.
Härvid används DoorCom IP programvaran Client som virtuell svarsapparat för kommunikationen till dörrstationen.
På varje PC i nätverket, vilken ska kunna ta emot ett dörranrop, måste programvaran Client vara installerad. Allokeringen av dörranropen till programvaran Client sker via en IWA-adress (Interface Working Adress) som matas in i DoorCom IP med hjälp av konfigurationsprogramvaran.

DCIP 600-0
DoorCom IP 600-... förbinder Siedle-dörrhögtalaren Line-Level TLM/LL 611-... och kameramodulen CMM/ CMC 612-... systemfritt med ett IP-nätverk (10/100/1000 Mbit).

Tillsammans med Siedle programvaran Client kan DoorCom IP visa bilden på PC monitorn och samtidigt föra dörrsamtalet via PC:n. Alternativt kan dörrsamtalet även genomföras med en telefon via telefonanläggningen, under det att bilden visas av programvaran Client som även kan utlösa alla styrfunktionerna, som t.ex. öppna dörren. För detta måste dessutom en DCA 740-01 vara ansluten till DoorCom IP. Videokamerans bild fortsätter att visas i programvaran Client på PC-monitorn.

Fara



Installation, montering och servicearbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.
När detta inte beaktas uppstår risk för att allvarligt skada hälsan eller livsfara genom elektriska stötar.

- Under arbetena på apparaten, observera hänvisningarna för frikopplingen av nätet.
- Beakta normen DIN EN 60065! När den elektroniska förbindelsen etableras måste kraven i VDE 0805 resp. EN 60950 beaktas.
- I byggnadens installation **måste** det finnas en allpolig nätbrytare som har en kontaktöppning på minst 3 mm.
- Ge akt på att anslutningsställena i byggnadens installation avsäkras med max. 16 A.
- Vid planering av större (komplexa) anläggningar bör man, när man planerar fördelaren, beakta det utrymme som behövs i fördelaren för de apparater som monteras i kopplingspanelen.
- Externa spänningar >30 V AC/ DC får inte föras in i buss-deltagarna.

Apparater med 230 V anslutning
Enligt DIN VDE 0100 del 410, avsnitt 411.1.3 ska kravet att bussledningarna och nätspänningen är säkert skilda åt respekteras; dvs. buss och nätledare för inte beröra varandra! Skala av bussledningens kabel (skyddslågspänning) så lite som möjligt.

För anslutningen av nätverket och inställningarna av nätverket, som t.ex. tilldelningen av IP-adresserna, måste den ansvarige nätverksadministratorn konsulteras.

Informera dig om de nödvändiga säkerhetsåtgärderna och systemförutsättningarna, innan du påbörjar installationen och idrifttagningen av DoorCom IP.

Andra systemförutsättningar är
- PC med Intel Pentium III från 1 GHz eller jämförbar processor
- min. 512 MB RAM
- min. 25 MB fast skivminne
- USB-gränssnitt från V1.1
- CD-ROM-drivenhet för installeringen
- VGA-grafikkort med min. 1024x768 pixel
- Drivsystem Microsoft Windows 2000/XP/Vista 32 bit med aktuella servicepaket
- Adminrättigheter för installationen

Det krävs ytterligare minnesplats för:
- Acrobat Reader 7
- Internet Explorer 6

Systemkrav för programvaran Client
- Drivsystem Microsoft Windows XP / Vista 32/64 bit Windows 7 32/64 bit
- dator Pentium IV från 2 GHz med
- en minneskapacitet på minst 1 GB RAM, (64 bit min. 2 GB RAM)
- grafikkort med min. 1024x768, 16 bit färgdjup och aktuella uppdateringar av drivrutiner,
- 100 MBit Ethernetkort,
- ljudkort samt
- Microsoft DirectX 9.0c.
- Internet Explorer 6

Talkvalitet
Ljudkvaliteten (överföring av talet) beror i stor utsträckning på kvaliteten på de ljudkomponenter som är monterade i PC:n (headset, hörlur och ljudkort).

Descripción del sistema DoorCom IP 600-0

DoorCom IP 600-0
Siedle DoorCom IP interconecta el bus Siedle In-Home-Bus: Vídeo con el mundo de IP. Las conversaciones con la puerta se convierten mediante el DoorCom IP y se envían a determinados PCs a través de la red IP (intranet). Si en la estación de puerta está disponible una videocámara se transmite también la imagen del huésped.
El cliente de software DoorCom IP sirve de teléfono interior virtual para la comunicación con la estación de puerta.
En cada PC de la red que deba recibir una llamada de puerta debe estar instalado el cliente de software. La asignación de las llamadas de puerta a los clientes de software se realiza mediante una dirección IWA (dirección de trabajo de interfaz), la cual se introduce en el DoorCom IP con ayuda del software de configuración.

DCIP 600-0
El DoorCom IP 600-... conecta el altavoz de puerta Siedle Line-Level TLM/LL 611-... y los módulos de cámara CMM/CMC 612-..., con libertad del sistema utilizado, a una red IP (10/100/1000 Mbits).

El DoorCom IP, conjuntamente con el cliente de software de Siedle, permite visualizar la imagen en el monitor del PC y al mismo tiempo mantener la conversación con la puerta a través del PC. Como opción, la conversación en la puerta puede gestionarse también mediante la instalación telefónica con un teléfono normal, mientras el software cliente visualiza la imagen y permite activar todas las funciones de control, p. ej. abrir la puerta. Para ello debe conectarse adicionalmente un DCA 740-01 al DoorCom IP. La imagen de la videocámara sigue apareciendo en el cliente de software en el monitor del PC.

Peligro



La integración, el montaje y los trabajos de servicio de aparatos eléctricos deben ser realizados exclusivamente por un electricista especializado.
En el caso de inobservancia existe el peligro de sufrir graves lesiones físicas o peligro de muerte por electrocución.

- En los trabajos en el aparato, deben observarse las indicaciones para el aislamiento de la red de suministro eléctrico.
- ¡Debe respetarse la norma DIN EN 60065!

En el establecimiento de la conexión electrónica, deben observarse los requisitos de las normas VDE 0805 o bien EN 60950.
- En la instalación del edificio **debe** estar disponible un interruptor de red omnipolar con una abertura de los contactos de al menos 3 mm.
- Hay que asegurarse de que el punto de conexión en la instalación del edificio esté protegido con un fusible de máx. 16 A.
- En la planificación, debe contemplarse el espacio necesario para los aparatos que deben integrarse en el cuadro de distribución eléctrico.
- No está permitido introducir tensiones externas >30 V AC/DC en los teléfonos interiores.

Aparatos con conexión a 230 V
Según DIN VDE 0100 parte 410, apartado 411.1.3 debe prestarse atención al cumplimiento del aislamiento seguro entre la instalación DoorCom y la tensión de red. Pelar la cubierta de los cables de conexión (pequeña tensión de protección) sólo hasta que éstos puedan conectarse. Para la conexión a la red y la configuración de la misma, p. ej., la asignación de la dirección IP, debe acudirse al administrador competente de la red.

Infórmese de las medidas de seguridad necesarias y de los requisitos del sistema antes de comenzar la instalación y la puesta en servicio del DoorCom IP.

Requisitos del sistema para el software de programación de bus BPS 650-...
Requisitos del sistema y del software:
- PC compatible IBM con unidad de CD-ROM
- Intel Pentium III/1GHz y CPUs compatibles
- Memoria RAM mínimo 512 MB
- Tarjeta gráfica de altas prestaciones
- Sistemas operativos a partir de Microsoft® Windows 2000 y Windows XP/Vista 32 bits
- aprox. 25 MB de espacio libre en disco duro
- suficiente espacio libre en memoria para datos de proyectos (aprox. 5-250 kB por proyecto)
- Acrobat Reader 7
- Internet-Explorer 6

Los requisitos del sistema para el Software Client son los siguientes:
- Sistema operativo Microsoft Windows XP / Vista 32/64 bits Windows 7 32/64 bits
- Ordenador Pentium IV a partir de 2 GHz con
- una capacidad de memoria de al menos 1 GB de RAM, (64 bits min. 2 GB RAM)
- Tarjeta gráfica con como mínimo 1024x768, una definición del color de 16 bits y controladores actualizados,
- Tarjeta Ethernet de 100 MBits,
- Tarjeta de sonido así como
- Microsoft DirectX 9.0c.
- Internet-Explorer 6

Calidad de voz
La calidad de audio (transmisión de voz) depende enormemente de la calidad de los componentes de audio integrados en el PC (auricular, micrófono y tarjeta de sonido).